



**EUROOPA LIIDU
NÕUKOGU**

**Brüssel, 7. detsember 2011 (13.01)
(OR. en)**

18340/11

PUBLIC 113

MÄRKUS

Teema: NÕUKOGU ÕIGUSAKTIDE KUUÜLEVAADE – OKTOOBER 2011

Käesolev dokument sisaldab:

- I LISAS nõukogu poolt 2011. aasta oktoobris vastu võetud aktide loetelu¹²;
- II LISAS täiendavaid üksikasju nimetatud õigusaktide vastuvõtmise kohta. I OSAS on esitatud seadusandlike aktide vastuvõtmist käsitlev teave (nt vastuvõtmise kuupäev, vastav nõukogu istung ja vastuvõetud dokumendi number, millele on vajadusel lisatud kohaldatud hääletuskord, hääletustulemused, selgitused hääletamise kohta ja nõukogu istungi protokollid kantud avaldused). II OSAS on esitatud teave muude õigusaktide vastuvõtmise kohta, mille nõukogu on otsustanud avalikustada.

¹ Välja arvatud teatavad piiratud reguleerimissalaga aktid nagu menetlusotsused, ametisse nimetamised, rahvusvaheliste lepingutega loodud organite otsused, konkreetsed eelarvega seotud otsused jne.

² Seadusandliku tavamenetluse kohaselt vastu võetud seadusandlike aktide puhul võib selle nõukogu istungi kuupäev, millel seadusandlik akt vastu võetakse, erineda asjaomase akti tegelikust kuupäevast, kuna seadusandliku tavamenetluse puhul loetakse seadusandlik akt vastuvõetuks pärast seda, kui sellele on alla kirjutanud nii nõukogu eesistuja kui ka Euroopa Parlamendi president ning samuti nimetatud institutsioonide peasekretärid.

Käesolev dokument on samuti kättesaadav internetiaadressil <http://consilium.europa.eu/>, rubriigis „Dokumendid”, „Õigusloome läbipaistvus”, „Nõukogu õigusaktide kuuülevaated”. Ülevaates nimetatud dokumendid on kättesaadavad nõukogu dokumentide avalikus registris internetiaadressil „Juurdepääs nõukogu dokumentidele: [avalik register](#)”.

Autentsed on ainult seadusandlike aktide lõplikku vastuvõtmist käsitlevad protokollid, mis on avaldatud internetiaadressil: <http://consilium.europa.eu/>, rubriigis „Dokumendid” – „Õigusloome läbipaistvus” – „[Nõukogu protokollid](#)”.

**NÕUKOGU POOLT 2011. AASTA OKTOOBRIS VASTU VÕETUD ÕIGUSAKTIDE
LOETELU****Euroopa Liidu Nõukogu 3114. istung (TÖÖHÕIVE, SOTSIAALPOLIITIKA, TERVISE- JA
TARBIJAKAITSEKÜSIMUSED) 3. oktoobril 2011 Luxembourgis**

Nõukogu otsus Euroopa Liidu seisukoha kohta energiaühenduse ministrite nõukogu kohtumisel
14113/11

Nõukogu otsus Vaikse ookeani lõunaosa avamere kalavarude kaitse ja majandamise konventsiooni
Euroopa Liidu nimel heakskiitmise kohta
8135/11 + REV 1 (lv)

Nõukogu otsus protokoll (millega Euroopa Majandusühenduse ja Andorra Vürstiriigi vahel
kirjavahetuse teel sõlmitud kokkulepet laiendatakse tolli turvameetmete) sõlmimise kohta
17403/10 + COR 1 + COR 2 (it)

Seisukoha kindlaksmääramine, mille Euroopa Liit võtab vastu EL-Tšiili assotsiatsiooninõukogu
5. istungil
14566/11 + COR 1

Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 990/2011, 3. oktoober 2011, millega pärast aegumise
läbivaatamist vastavalt määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 11 lõikele 2 kehtestatakse Hiina
Rahvavabariigist pärit jalgrataste impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks
ELT L 261, 6.10.2011, lk 2-18

Nõukogu järeldused „Vabatahtliku tegevuse roll sotsiaalpoliitikas”
14061/1/11 REV 1 + COR 1 + REV 2 (lv) + REV 3 (sl)

Järeldused teemal „Geograafiliste probleemide lahendamine: liikmesriikide institutsioonide koostöö
demograafilistes küsimustes ning töö ja pereelu ühitamise vallas – karjääri ja pereelu
kokkusobitamise suunas”
14064/11 + COR 1 (cz) + COR 2 (de) + REV 1(it)

**Euroopa Liidu Nõukogu 3115. istung (MAJANDUS- ja RAHANDUSKÜSIMUSED)
4. oktoobril 2011 Luxembourgis**

Nõukogu järeldused fiskaalse väljumisstrateegia kohta
14849/11

Nõukogu järeldused kliimamuutustega seotud rahastamise kohta
14536/11

Euroopa Liidu Nõukogu 3116. istung (TRANSPORT, TELEKOMMUNIKATSIOON ja ENERGEETIKA) 6. oktoobril 2011 Luxembourgis

ELi seisukoht ELi–Venemaa alalise partnerlusnõukogu (justiits- ja siseküsimused) viieteistkümnendaks kohtumiseks (Varssavi, 10.–11. oktoober 2011) ja ühised meetmed viisanõude kaotamiseks Venemaa ja ELi kodanike lühiajaliste reiside puhul
15057/11

Nõukogu järeldused, mis käsitlevad komisjoni teatist nõukogule ja Euroopa Parlamendile „Euroopa Liit ja naaberpiirkonnad: uus lähenemisviis transpordikoostööle”
14712/11

Euroopa Liidu Nõukogu 3117. istung (VÄLISASJAD) 10. oktoobril 2011 Luxembourgis

Nõukogu järeldused, milles käsitletakse Euroopa Liidu peamisi eesmäärke ja prioriteete Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni kaubandus- ja arengukonverentsi 13. istungjärguks (UNCTAD XIII, Doha, Katar, 21. –26. aprill 2012)
15326/11

Euroopa Liidu seisukoha kindlaksmääramine ELi–Moldova Vabariigi koostöökomitee 12. istungiks (Chi ☐ inău, 18. oktoober 2011)
15010/11

Nõukogu järeldused Bosnia ja Hertsegoviina kohta
15294/11

Nõukogu järeldused Süüria kohta
14991/1/11 REV 1

Nõukogu järeldused Liibüa kohta
14994/11

Nõukogu järeldused Jeemeni kohta
14989/11

Nõukogu järeldused Lähis-Ida rahuprotsessi kohta
15016/11

Nõukogu järeldused Iraani kohta
14995/11

Euroopa Liidu Nõukogu 3118. istung (KESKKOND) 10. oktoobril 2011 Luxembourgis

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus energia hulgimüügituru terviklikkuse ja läbipaistvuse kohta (EMPs kohaldatav tekst) (esimene lugemine)

PE-CONS 34/11 + REV (sk)

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1104/2011/EL, 25. oktoober 2011, mis käsitleb Galileo programmil põhineva globaalse satelliitnavigatsioonisüsteemi kaudu pakutava avalikule reguleeritud teenusele juurdepääsu võimaldamise korda
ELT L 287, 4.11.2011, lk 1–8

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2011/83/EL, 25. oktoober 2011, tarbija õiguste kohta, millega muudetakse nõukogu direktiivi 93/13/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 1999/44/EÜ ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 85/577/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 97/7/EÜ (EMPs kohaldatav tekst)
ELT L 304, 22.11.2011, lk 64–88

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1168/2011, 25. oktoober 2011, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2007/2004 Euroopa Liidu liikmesriikide välispiiril tehtava operatiivkoostöö juhtimise Euroopa agentuuri asutamise kohta
ELT L 304, 22.11.2011, lk 1–17

2011/679/: Nõukogu otsus, 10. oktoober 2011, Euroopa Liidu ja Cabo Verde Vabariigi vahelise protokoll (millega määratakse kindlaks lepinguosaliste vahelise kehtiva kalandusalase partnerluslepinguga ettenähtud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus) sõlmimise kohta
ELT L 269, 14.10.2011, lk 17–17

Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 1008/2011, 10. oktoober 2011, millega pärast määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 11 lõike 2 kohast aegumise läbivaatamist kehtestatakse Hiina Rahvavabariigist pärit kaubaaluste käsivedukite ja nende oluliste osade impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks ning laiendatakse seda Taist pärit kaubaaluste käsivedukite ja nende oluliste osade impordile, olenemata sellest, kas need on deklareeritud Taist pärinevatena või mitte
ELT L 268, 13.10.2011, lk 1–11

Nõukogu järeldused: Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni kliimamuutuste raamkonventsiooni (UNFCCC) osaliste konverentsi 17. istungjärgu (COP 17) ja Kyoto protokoll osaliste koosoleku 7. istungjärgu (CMP 7) (Durban, Lõuna-Aafrika, 28. november – 9. detsember 2011) ettevalmistamine
15353/11

Nõukogu järeldused „Kuuenda keskkonnavalase tegevusprogrammi hindamine ja edasised sammud: ELi seitsmenda keskkonnavalase tegevusprogrammi väljatöötamine”

15384/11

Nõukogu järeldused: „Rio+20: säästva arengu saavutamise suunas majanduse roheliseks muutmise ja juhtimise parandamise kaudu”

15388/11

Nõukogu otsus, millega kehtestatakse Euroopa Liidu vastu võetav seisukoht Baseli ohtlike jäätmete üle piiri viimise ja kõrvaldamise kontrolli konventsiooni artikli 17 lõike 5 tõlgendamise suhtes Baseli konventsiooni osaliste konverentsi 10. kohtumisel (COP 10)

14223/1/11 REV 1

Ohtlike jäätmete riikidevahelise veo ja nende kõrvaldamise kontrolli Baseli konventsiooni osaliste konverentsi kümnenda kohtumise ettevalmistamine (Cartagena de Indias, Colombia, 17.-21. oktoober 2011)

15393/11

Euroopa Liidu Nõukogu 3119. istung (ÜLDASJAD) 11. oktoobril 2011 Luxembourgis

Nõukogu rakendusotsus, 11. oktoober 2011, millega muudetakse rakendusotsust 2011/344/EL Portugalile liidu finantsabi andmise kohta

ELT L 269, 14.10.2011, lk 32–32

Nõukogu rakendusotsus, 11. oktoober 2011, millega muudetakse rakendusotsust 2011/77/EL Iirimaaale liidu finantsabi andmise kohta

ELT L 269, 14.10.2011, lk 31–31

2011/714/: Nõukogu otsus, 11. oktoober 2011, millega muudetakse otsust 1999/70/EÜ riikide keskpankade välisaudiitorite kohta Banco de Portugali välisaudiitorite osas

ELT L 285, 1.11.2011, lk 23–23

Nõukogu otsus pensioniõiguste ülekandmist käsitlevate, personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 ja 12 üldiste rakendussätete vastuvõtmise kohta

12856/1/11 + REV 2 (mt)

11. oktoobril 2011 lõpetatud kirjalik menetlus

Nõukogu otsus, millega antakse luba alustada Omaani sultaniriigiga läbirääkimisi Euroopa Liidu ja Omaani sultaniriigi vahelise lepingu sõlmimiseks EUNAVFORI merepatrulli ja luureõhusõidukite transiidi ja paigutamise kohta

15064/1/11 REV 1

13. oktoobril 2011 lõpetatud kirjalik menetlus

2011/735/ÜVJP: Nõukogu otsus 2011/735/ÜVJP, 14. november 2011, millega muudetakse otsust 2011/273/ÜVJP Süüria vastu suunatud piiravate meetmete kohta
ELT L 296, 15.11.2011, lk 53–54

Nõukogu määrus (EL) nr 1011/2011, 13. oktoober 2011, millega muudetakse nõukogu määrust (EL) nr 442/2011 piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Süürias
ELT L 269, 14.10.2011, lk 18–20

14. oktoobril 2011 lõpetatud kirjalik menetlus

Nõukogu otsus 2011/752/ÜVJP, 24. november 2011, millega muudetakse ühismeedet 2008/124/ÜVJP Euroopa Liidu õigusriigimissiooni kohta Kosovos (EULEX KOSOVO)
ELT L 310, 25.11.2011, lk 10–10

17. oktoobril 2011 lõpetatud kirjalik menetlus

2011/691/ÜVJP: Nõukogu otsus 2011/691/ÜVJP, 17. oktoober 2011, millega pikendatakse Kosovosse nimetatud Euroopa Liidu eriesindaja volitusi
ELT L 271, 18.10.2011, lk 48–48

Euroopa Liidu Nõukogu 3120. istung (PÕLLUMAJANDUS ja KALANDUS) 20.-21. oktoobril 2011 Luxembourgis

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 378/2007 seoses ühise põllumajanduspoliitika raames ettenähtud otsetoetuste vabatahtliku ümbersuunamise rakenduseeskirjadega
PE-CONS 36/11

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 429/73, millega nähakse ette teatavate määruse (EMÜ) nr 1059/69 reguleerimisalasse kuuluvate ja Türgist pärit kaupade ühendusse importimise erisätted
PE-CONS 32/11

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu teatavad iganenud õigusaktid ühise põllumajanduspoliitika valdkonnas
PE-CONS 33/11

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu teatavad iganenud õigusaktid ühise kaubanduspoliitika valdkonnas
PE-CONS 35/11

Nõukogu esimese lugemise seisukoht (EL) nr 13/2011 eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb teatavaid kalapüüki käsitlevaid sätteid Vahemere üldise kalanduskomisjoni (GFCM) lepinguga hõlmatud piirkonnas ning millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1967/2006, mis käsitleb Vahemere kalavarude säästva kasutamise majandamisemeetmeid. Nõukogu poolt vastu võetud 20. oktoobril 2011
ELT C 330E, 25.11.2011, lk 1–21

Nõukogu määrus (EL) nr 1071/2011, 20. oktoober 2011, millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EMÜ) nr 3448/80 1979. aasta ühinemisakti artikli 43 rakendamise kohta seoses määrustega (EMÜ) nr 3033/80 ja (EMÜ) nr 3035/80 hõlmatud kaupade suhtes kohaldatava kaubandussüsteemiga
ELT L 284, 31.10.2011, lk 1–2

2011/710/: Nõukogu otsus, 20. oktoober 2011, Ameerika Ühendriikide ja Euroopa Liidu vahelise koostöömemorandumi NAT-I-9406 sõlmimise kohta
ELT L 283, 29.10.2011, lk 26–26

2011/709/: Nõukogu otsus, 20. oktoober 2011, Euroopa Liidu ja Mehhiko Ühendriikide vahelise lennuühenduse teatavaid aspekte käsitleva lepingu sõlmimise kohta
ELT L 283, 29.10.2011, lk 25–25

Nõukogu otsus, millega volitatakse komisjoni alustama Euroopa Liidu nimel läbirääkimisi Guinea-Bissauga kalandusalse partnerluslepingu protokollu uuendamise üle
14211/1/11 REV 1

Nõukogu määrus (EL) nr 1106/2011, 20. oktoober 2011, millega muudetakse määrusi (EL) nr 57/2011 ja (EÜ) nr 754/2009 seoses hariliku heeringahai kaitsega, teatavate lubatud kogupüügi tasemetega ning teatavate Saksamaa ja Iirimaa suhtes kehtestataivate püügikoormuse piirangutega
ELT L 287, 4.11.2011, lk 13–16

Nõukogu otsus, millega antakse komisjonile volitused pidada Prantsuse territooriumi Saint-Barthélemy nimel tegutseva Prantsuse Vabariigiga läbirääkimisi lepingu üle, millega nähakse ette hoiuste maksustamist ja maksustamisalast halduskoostööd käsitlevate liidu õigusaktide kohaldamine Saint-Barthélemy territooriumil
14971/11

2011/738/: Nõukogu otsus, 20. oktoober 2011, Euroopa Liidu ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise põllumajandustoodete ja toidu geograafiliste tähiste ja päritolunimetuste kaitset käsitleva lepingu (millega muudetakse Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelist põllumajandustoodetega kauplemise kokkulepet) sõlmimise kohta
ELT L 297, 16.11.2011, lk 1–2

2011/739/: Nõukogu otsus, 20. oktoober 2011, Euroopa Liidu, Šveitsi Konföderatsiooni ja Liechtensteini Vürstiriigi vahelise lepingu (millega muudetakse Euroopa Ühenduse, Šveitsi Konföderatsiooni ja Liechtensteini Vürstiriigi vahelist lisakokkulepet, millega laiendatakse Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelist põllumajandustoodetega kauplemise kokkulepet Liechtensteini Vürstiriigile) sõlmimise kohta
ELT L 297, 16.11.2011, lk 48–48

Nõukogu määrus (EL) nr 1048/2011, 20. oktoober 2011, millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1763/2004, millega kehtestatakse teatud eripiirangud, millega toetatakse endise Jugoslaavia asjade rahvusvahelise kriminaalkohtu (EJRK) volituste tõhusat rakendamist
ELT L 276, 21.10.2011, lk 1–1

Nõukogu rakendusotsus 2011/698/ÜVJP, 20. oktoober 2011, millega rakendatakse nõukogu otsust 2011/486/ÜVJP, milles käsitletakse teatavate isikute, rühmituste, ettevõtjate ja üksuste vastu suunatud piiravaid meetmeid seoses olukorraga Afganistanis
ELT L 276, 21.10.2011, lk 47–49

Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 1049/2011, 20. oktoober 2011, millega rakendatakse määruse (EL) nr 753/2011 (milles käsitletakse teatavate isikute, rühmituste, ettevõtjate ja üksuste vastu suunatud piiravaid meetmeid seoses olukorraga Afganistanis) artikli 11 lõiget 1
ELT L 276, 21.10.2011, lk 2–4

Nõukogu otsus ühelt poolt Euroopa Liidu ning teiselt poolt Jordani Läänekalda ja Gaza sektori Palestiina omavalitsuse vahelise kirjavahetuse vormis lepingu (milles käsitletakse põllumajandustoodete, töödeldud põllumajandustoodete, kala ja kalandustoodete kaubanduse edasist liberaliseerimist ning millega muudetakse Euroopa Ühenduse ning Jordani Läänekalda ja Gaza sektori Palestiina omavalitsuse nimel toimiva Palestiina Vabastusorganisatsiooni (PVO) vahelist kaubandust ja koostööd käsitlevat Euroopa – Vahemere piirkonna ajutist assotsiatsioonilepingut) sõlmimise kohta
7770/11 + COR 1 (sv) + REV 1(sl)

21. oktoobril 2011 lõpetatud kirjalik menetlus

Nõukogu otsus, millega muudetakse otsust 2011/430/ÜVJP, et ajakohastada loetelu isikutest, rühmitustest ja üksustest, kelle suhtes kohaldatakse ühise seisukoha 2001/931/ÜVJP (terrorismivastaste erimeetmete rakendamise kohta) artikleid 2, 3 ja 4
15658/11

Euroopa Liidu Nõukogu 3121. istung (JUSTIITS- ja SISEKÜSIMUSED) 27. ja 28. oktoobril 2011 Luxembourgis

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 428/2009, millega kehtestatakse ühenduse kord kahesuguse kasutusega kaupade ekspordi, edasitoimetamise, vahendamise ja transiidi kontrollimiseks
PE-CONS 38/1/11 REV 1

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1214/2011, 16. november 2011, euro sularaha professionaalse piiriülese maanteeveo kohta euroala liikmesriikide vahel
ELT L 316, 29.11.2011, lk 1–20

Euroopa Liidu 2012. aasta muudetud eelarveprojekt
15376/11

2011. aasta üldeelarve paranduseelarve muudetud projekt nr 5
15374/11

Nõukogu järeldused nõukogu raamotsuse 2006/960/JSK (Rootsi raamotsus) rakendamise kohta
15277/11

2011/715/: Nõukogu otsus, 27. oktoober 2011, DNA-andmeid käsitleva automatiseeritud andmevahetuse alustamise kohta Lätiga
ELT L 285, 1.11.2011, lk 24–24

Euroopa õiguslane koolitus – nõukogu järeldused
15690/11

Ühisdeklaratsioon Euroopa Liidu ja Armeenia vahelise liikuvuspartnerluse kohta
14963/1/11 REV 1 + ADD 1

Euroopa Liidu deklaratsioon 1951. aasta Genfi pagulasseisundi konventsiooni 60. aastapäeva kohta
15358/11

Nõukogu järeldused eriaruande nr 2/2011 kohta „Järelmeetmed seoses eriaruandega nr 1/2005 Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) juhtimise kohta”
15274/11

Nõukogu määrus (EL) nr 1083/2011, 27. oktoober 2011, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 194/2008, millega uuendatakse piiravaid meetmeid Birma/Myanmari suhtes ja muudetakse need rangemaks
ELT L 281, 28.10.2011, lk 1–2

2011/706/ÜVJP: Nõukogu otsus 2011/706/ÜVJP, 27. oktoober 2011, millega muudetakse otsust 2010/638/ÜVJP Guinea Vabariigi vastu suunatud piiravate meetmete kohta
ELT L 281, 28.10.2011, lk 28–28

2011/705/ÜVJP: Nõukogu otsus 2011/705/ÜVJP, 27. oktoober 2011, millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2010/145/ÜVJP, millega pikendatakse endise Jugoslaavia asjade rahvusvahelise kriminaalkohtu (EJRK) volituste tõhusat rakendamist toetavate meetmete kehtivusaega
ELT L 281, 28.10.2011, lk 27–27

Euroopa Liidu seisukoha kindlaksmääramine ELi ja Usbekistani koostöönõukogu 10. kohtumiseks (Brüssel, 14. november 2011)
15835/11

2011/768/EL: Nõukogu otsus, 27. oktoober 2011, Euroopa Liidu ja Austraalia vahelise kirjavahetuse vormis lepingu (mis käsitleb vastavalt 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) XXIV artikli lõikele 6 ja XXVIII artiklile kontsessioonide muutmist Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia loendis nende Euroopa Liiduga ühinemise käigus) sõlmimise kohta

ELT L 317, 30.11.2011, lk 6–9

2011/767/EL: Nõukogu otsus, 27. oktoober 2011, kirjavahetuse vormis lepingu Euroopa Liidu ja Uus-Meremaa vahel vastavalt 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) XXIV artikli lõikele 6 ja XXVIII artiklile seoses kontsessioonide muutmisega Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia loendis nende Euroopa Liiduga ühinemise käigus, sõlmimise kohta

ELT L 317, 30.11.2011, lk 2–5

2011/769/EL: Nõukogu otsus, 27. oktoober 2011, Euroopa Liidu ja Argentina Vabariigi vahelise kirjavahetuse vormis lepingu vastavalt 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) XXIV artikli lõikele 6 ja XXVIII artiklile sõlmimise kohta seoses kontsessioonide muutmisega Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia loendis nende Euroopa Liiduga ühinemise käigus

ELT L 317, 30.11.2011, lk 10–12

2011/722/EL: Nõukogu otsus, 27. oktoober 2011, mis käsitleb ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vahel sõlmitud vabakaubanduslepingu raames loodud kaubanduskomitees võetavat Euroopa Liidu seisukohta kaubanduskomitee töökorra vastuvõtmise ja 15 vahekohtunikust koosneva nimekirja koostamise kohta

ELT L 288, 5.11.2011, lk 16–22

Kavand: sünteetiliste narkootikumide vastase võitluse Euroopa pakt
15544/11

TEAVE SEADUSANDLIKE AKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA OKTOOBER 2011			
SEADUSANDLIKU AKTI PEALKIRI	VASTUVÕETUD DOKUMENDID	HÄÄLETUS- KORD	HÄÄLETUS- TULEMUSED
Euroopa Liidu Nõukogu 3118. istung (KESKKOND) 10. oktoobril 2011 Luxembourgis Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus energia hulgimüügituru terviklikkuse ja läbipaistvuse kohta (EMPs kohaldatav tekst) (esimene lugemine) Komisjoni avaldus Komisjon leiab, et tehingutest teatamise künniseid artikli 8 lõike 2 punkti a tähenduses ning teabeesituse künniseid artikli 8 lõike 6 punkti a tähenduses ei saa kindlaks määrata rakendusaktidega. Vajadusel esitab komisjon seadusandliku ettepaneku nende künniste kindlaksmääramiseks. Nõukogu avaldus Artiklis 8 ette nähtud meetmete suhtes on ELi seadusandja andnud komisjonile rakendusvolitused vastavalt ELi toimimise lepingu artiklile 291. See on komisjonile õiguslikult siduv hoolimata komisjoni avaldusest artikli 8 lõike 2 punkti a ja artikli 8 lõike 6 punkti a kohta. Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni ühisavaldus karistuste kohta Komisjon jätkab oma tööd sanktsioonide tõhustamise osas finantssektoris ja kavatses esitada ettepanekud selle kohta, kuidas järjekindlalt tõhustada riiklikke sanktsioone seoses tulevaste seadusandlike algatustega finantsteenuste sektoris. Käesoleva määruse alusel vastu võetavad karistused kajastavad seadusandja lõplikke otsuseid komisjoni eespool osutatud ettepanekute kohta. Iirimaa avaldus artikli 18 (karistused) kohta Energiaturu terviklikkust ja läbipaistvust käsitleva määruse artiklis 18 on selliste karistuste rakendamiseks sätestatud kriteeriumid, mis lähevad kaugemale tunnustatud „tõhusatest, hoiatavatest ja proportsionaalsetest” kriteeriumitest. Sellega seoses väljendab Iirimaa muret selle üle, et artikli 18 sätted võivad avaldada kahjulikku mõju kaalutusõigusele riiklikul tasandil. Iirimaa pöörab erilist tähelepanu määruse põhjendusele 31, milles sätestatakse, et määruse sätete rikkumise eest karistamine peaks toimuma kooskõlas siseriiklike õigusaktidega.	PE-CONS 34/11 + REV (sk)	Kvalifitseeritud hääletenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt

TEAVE SEADUSANDLIKE AKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA OKTOOBER 2011			
SEADUSANDLIKU AKTI PEALKIRI	VASTUVÕETUD DOKUMENDID	HÄÄLETUS- KORD	HÄÄLETUS- TULEMUSED
Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1104/2011/EL, 25. oktoober 2011, mis käsitleb Galileo programmil põhineva globaalse satelliitnavigatsioonisüsteemi kaudu pakutava avalikule reguleeritud teenusele juurdepääsu võimaldamise korda Nõukogu avaldus liikmesriikide julgeolekuekspertide osalemise kohta Võttes arvesse avaliku reguleeritud teenusega seotud julgeolekukaalutlusi, toonitab nõukogu, kuivõrd oluline on see, et komisjon, kui ta valmistab ette, koostab ja muudab PRSi ühiseid miinimumnõudeid PRSi käsitleva otsuse lisa ajakohastamiseks delegeeritud õigusaktide teel, konsulteerib liikmesriikide asjaomaste julgeolekuekspertidega ja võtab täiel määral arvesse nende arvamust. Nõukogu toonitab liikmesriikide kavatsust määrata selles protsessis ekspertideks oma asjaomaste riigiasutuste esindajad komisjoni otsusega 2009/334/EÜ asutatud Euroopa GNSS-süsteemide julgeolekunõukogus. Samuti toonitab nõukogu liikmesriikide seisukohta, et nimetatud eksperdid peaksid võimaluse korral nõustama komisjoni konsensuse alusel. Nõukogu tervitab komisjoni kavatsust nimetatud ekspertidega selles osas koostööd teha. Nõukogu kordab taas, kui olulised on eespool nimetatud konsultatsioonid ning see, et komisjon võtaks täiel määral arvesse liikmesriikide ekspertide arvamust. Nõukogu jätab endale õiguse kaaluda PRSi käsitlevas otsuses sätestatud võimalusi, eelkõige vastuväidete esitamist asjaomastele delegeeritud õigusaktidele.	PE-CONS 40/11 + REV 1 (hu)	Kvalifitseeritud hääleenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt
Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2011/83/EL, 25. oktoober 2011, tarbija õiguste kohta, millega muudetakse nõukogu direktiivi 93/13/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 1999/44/EÜ ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 85/577/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 97/7/EÜ (EMPs kohaldatav tekst)	PE-CONS 26/11	Kvalifitseeritud hääleenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt

**TEAVE SEADUSANDLIKE AKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
OKTOOBER 2011**

SEADUSANDLIKU AKTI PEALKIRI	VASTUVÕETUD DOKUMENDID	HÄÄLETUS- KORD	HÄÄLETUS- TULEMUSED
Komisjoni avaldus vastavustabelite kohta Komisjon tuletab meelde, et on võtnud kohustuse tagada, et liikmesriigid looksid vastavustabelid, milles ühendatakse nende poolt võetavad ülevõtmismeetmed ELi direktiiviga, ning edastaksid need ELi õigusaktide ülevõtmise raames komisjonile kodanike, parema õigusloome ja suurema õigusliku läbipaistvuse huvides ja selleks, et aidata kaasa riiklike eeskirjade ELi sätetega vastavuse kontrollimisele. Komisjonil on kahju, et puudub toetus sättele, mis sisaldub tarbija õigusi käsitleva Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi ettepanekus, millega muudetakse nõukogu direktiivi 93/13/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 1999/44/EÜ ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 85/577/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 97/7/EÜ, ning mille eesmärk on muuta vastavustabelite loomine kohustuslikuks. Püüdes saavutada kompromissi ja tagada ettepaneku kiire vastuvõtmise, võib komisjon nõustuda, et tekstis olnud säte vastavustabelite kohustusliku esitamise kohta asendatakse asjakohase põhjendusega, milles liikmesriike innustatakse järgima seda tava. Komisjoni poolt selles küsimuses võetud seisukohta ei tule siiski käsitada pretsedendina. Komisjon jätkab jõupingutusi, et leida koos Euroopa Parlamendi ja nõukoga sellele institutsioonilisele horisontaalküsimusele asjakohane lahendus. Malta avaldus Malta tunnistab lisaväärtust, mida vastuvõtmiseks esitatud tarbija õiguste direktiivi kompromisstekst annab. Usume, et kokkuvõttes saavad kasu nii tarbijad kui ka kauplused, kuna lihtsustub nende juurdepääs piiriülestele turgudele, mistõttu Malta hääletab poolt. Malta on siiski kahju, et kõnealust direktiivi ei kohaldata kõigile sektoritele, eelkõige hasartmängude omale, mis on vastuvõtmiseks esitatud eelnõu tekstist välja jäetud. See lähenemisviis koos sidevahendi abil sõlmitud lepinguid käsitleva direktiivi 97/7/EÜ kehtetuks tunnistamisega tingib selle, et interneti hasartmängudele ei kehti enam kauglepinguid reguleerivad tarbijakaitse-eeskirjad. Nimetatud sektorit reguleerivate ühtlustatud eeskirjade tühistamine ning nende koostamata jätmine ei teeni tarbijate ega siseturu huve. Malta leiab seetõttu, et kuna liikmesriigid ei kasuta praegust võimalust tagada tarbijakaitse hasartmängude sektoris, tuleks kõnealust küsimust käsitleda seoses komisjoni rohelise raamatuga interneti hasartmängude kohta siseturul.			

**TEAVE SEADUSANDLIKE AKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
OKTOOBER 2011**

SEADUSANDLIKU AKTI PEALKIRI	VASTUVÕETUD DOKUMENDID	HÄÄLETUS- KORD	HÄÄLETUS- TULEMUSED
Hispaania avaldus Hispaania on direktiivi ettepaneku konsolideeritud teksti vastuvõtmise vastu, sest see jätab Hispaania tarbijad ilma mõnedest riikliku õigusega juba ette nähtud õigustest maksimaalse ühtlustamise põhimõtte tõttu, millest lähtutakse väga paljude direktiivi sätete juures. Maksimaalse ühtlustamise põhimõtte ei jäta liikmesriikidele samuti tegutsemisruumi, mida on vaja, et tegeleda uute väljakutsetega, mida esitavad turule lisandunud uued ettevõtluse ja sellest tulenevalt ka lepingute vormid, mille tõttu võivad lepingueelse teabe osas kauglepingute või väljaspool äriruume sõlmitavate lepingute puhul osutuda vajalikuks teistsugused või rangemad nõudmised kui need, mis on sätestatud direktiivis. Seda laadi lepingute jaoks näeb direktiiv lepingueelse teabe osas ette kaks eeskirjade rühma – maksimaalse ühtlustamise põhimõttest lähtuvad eeskirjad, mis kehtivad kauplejatele, kes osutavad teenuseid Hispaanias, kuid ei asu riigi territooriumil, ning eeskirjad, mis võivad olla Hispaanias asutatud ettevõtete suhtes teistsugused ja vähem nõudlikud. See võib meie arvates tekitada probleeme seoses ettevõtete vahelise konkurentsiga ning põhjustada tarbijate seas segadust. Antud probleemi süvendab asjaolu, et mõnel juhul ei ole sätted kooskõlas meie tsiviilõigusega. Näiteks kui kaupleja ei pea kinni lepingu esemeks oleva kauba kohaletoimetamise kuupäevast, ei ole sätet, mis kohustaks tarbijat kauplejaga ühendust võtma, et anda sellele kohaletoimetamiseks ajapikendust. On ka teisi Hispaaniale eriliselt muret valmistavaid küsimusi, millele eesistujariigi tekstis ei ole rahuldavat lahendust leitud, näiteks asjaolu, et tarbijalt võidakse kauba tavakasutamise eest tasu nõuda lepingust taganemise perioodi jooksul. See tähendab, et väheneb nii Hispaania õiguse kui ka kehtiva direktiivi alusel tagatud tarbijate kaitse, nagu see ilmneb Euroopa Kohtu kohtupraktikast, mistõttu ei ole see vastuvõetav. See on ka põhjuseks, miks Hispaania on kogu läbirääkimiste ajal rõhutanud vajadust otsida tasakaalustatud lahendust tagamaks, et tarbijalt saab tasu küsida üksnes juhul, kui tarbija on nähtavalt kaupa kahjustanud või põhjustanud selle kulumist. Konsolideeritud teksti uus sõnastus tekitab samuti tõsiseid kahtlusi seoses tõigaga, et liikmesriikidel on võimalik sätestada oma riiklikes õigusaktides, et kauplejad on kohustatud avama klienditeeninduseks tasuta abitelefoni ja telefoninumbri, mis on ette nähtud ka praegu Hispaania parlamendis menetletavas klientide teenindamise seaduseelnõus; direktiiv tagab sellistel juhtudel maksimaalse ühtlustamise põhimõttel üksnes selle, et tarbijalt ei või küsida rohkem kui tavahinda.			

TEAVE SEADUSANDLIKE AKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA OKTOOBER 2011			
SEADUSANDLIKU AKTI PEALKIRI	VASTUVÕETUD DOKUMENDID	HÄÄLETUS- KORD	HÄÄLETUS- TULEMUSED
Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1168/2011, 25. oktoober 2011, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 2007/2004 Euroopa Liidu liikmesriikide välispiiril tehtava operatiivkoostöö juhtimise Euroopa agentuuri asutamise kohta Nõukogu avaldus Nõukogu tervitab Ühendkuningriigi täielikku toetust Euroopa Liidu liikmesriikide välispiiril tehtava operatiivkoostöö juhtimise Euroopa agentuuri arendamisele, samuti Ühendkuningriigi valmisolekut osaleda määruse (EÜ) nr 2007/2004 kohaselt FRONTEXi operatiivtegevustes. Nõukogu palub liikmesriikidel sõlmida Ühendkuningriigiga kahepoolsed lepingud, mille alusel antakse Ühendkuningriigile piirivalvureid, kes toetavad FRONTEXi ühisoperatsioone ja teisi operatiivtegevusi erinõunikena, kellel on tsiviil- ja kriminaalvastutuse suhtes samaväärne kaitse kui liikmesriikide külalisametnikel. Komisjoni avaldus tagasisaatmisoperatsioonide üle järelevalve teostamise kohta Komisjon kohustub igal aastal esitama Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruandeid tagasisaatmisoperatsioonide üle järelevalve teostamise kohta, nagu sellele on osutatud artikli 9 lõikes 3. Aruanne põhineb kogu asjakohasel teabel, mille esitavad agentuur, selle haldusnõukogu ja määruse eelnõuga asutatud nõuandefoorum. Sellega seoses tuleks märkida, et vastavalt artiklile 26a omab nõuandefoorum täielikku juurdepääsu kogu teabele põhiõiguste austamise kohta. Aruandes pööratakse erilist tähelepanu „objektiivsete ja läbipaistvate kriteeriumide” kohaldamisele, mida tuleb järgida agentuuri Frontex poolt teostatavate tagasisaatmisoperatsioonide läbiviimisel. Esimene iga-aastane aruanne esitatakse 2012. aasta lõpuks.	PE-CONS 37/11	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt

TEAVE SEADUSANDLIKE AKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA OKTOOBER 2011			
SEADUSANDLIKU AKTI PEALKIRI	VASTUVÕETUD DOKUMENDID	HÄÄLETUS- KORD	HÄÄLETUS- TULEMUSED
Komisjoni avaldus Euroopa piirivalvesüsteemi loomise kohta Komisjon kohustub ühe aasta jooksul käesoleva määruse vastuvõtmisest käivitama teostatavusuuringu Euroopa piirivalvesüsteemi loomise kohta, nagu sellele on osutatud Stockholmi programmis. Uuringu tulemusi kasutatakse sisendina käesoleva määruse artikli 33 lõikes 2a ettenähtud hindamises. Komisjon kohustub samuti analüüsima vajadust määruse nr 863/2007 (piirivalve kiirreageerimisrühmade loomise kohta) tehniliseks muutmiseks seoses nimetuse „Euroopa piirivalvurite rühmad” kasutamisega.			
Euroopa Liidu Nõukogu 3120. istung (PÕLLUMAJANDUS ja KALANDUS) 20.–21. oktoobril 2011 Luxembourgis			
Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 378/2007 seoses ühise põllumajanduspoliitika raames ettenähtud otsetoetuste vabatahtliku ümbersuunamise rakenduseeskirjadega	PE-CONS 36/11	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt
Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EMÜ) nr 429/73, millega nähakse ette teatavate määruse (EMÜ) nr 1059/69 reguleerimisalasse kuuluvate ja Türgist pärit kaupade ühendusse importimise erisätted	PE-CONS 32/11	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt
Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega tunnistatakse kehtetuks teatavad nõukogu vananenud õigusaktid ühise põllumajanduspoliitika valdkonnas	PE-CONS 33/11	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt

TEAVE SEADUSANDLIKE AKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA OKTOOBER 2011			
SEADUSANDLIKU AKTI PEALKIRI	VASTUVÕETUD DOKUMENDID	HÄÄLETUS- KORD	HÄÄLETUS- TULEMUSED
Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega tunnistatakse kehtetuks teatavad nõukogu vananenud õigusaktid ühise põllumajanduspoliitika valdkonnas Nõukogu esimese lugemise seisukoht (EL) nr 13/2011 eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb teatavaid kalapüüki käsitlevaid sätteid Vahemere üldise kalanduskomisjoni (GFCM) lepinguga hõlmatud piirkonnas ning millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1967/2006, mis käsitleb Vahemere kalavarude säästva kasutamise majandamismeetmeid. Vastu võetud nõukogu poolt 20. oktoobril 2011	PE-CONS 35/11 12607/11	Kvalifitseeritud hääleenamus Kvalifitseeritud hääleenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt Kõik liikmesriigid hääletasid poolt
Nõukogu avaldus Nõukogu tervitab väljaaadet võtta kiiresti vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb teatavaid kalapüüki käsitlevaid sätteid Vahemere üldise kalanduskomisjoni (GFCM) lepinguga hõlmatud piirkonnas. Nõukogu soovib siiski rõhutada, et seoses artikliga 26 vastu võetud lõplik tekst ei mõjuta nõukogu seisukohta delegeeritud õigusaktide kohta tulevikus.			
Komisjoni avaldus Komisjon väljendab muret selle üle, et talle kaasseadusandjate poolt delegeeritud piiratud volitused võivad mõjutada ELi suutlikkust tagada selliste Vahemere üldise kalanduskomisjoni poolt tulevikus võetavate meetmete, millega vaadatakse läbi või ajakohastatakse kõnealuse organisatsiooni rahvusvahelisi kaitse- ja majandamismeetmeid, õigeaegne ülevõtmine ELi õigusesse. Seetõttu võib komisjon esitada määruse muutmiseks ettepanekuid, millega suurendatakse meetmete arvu, mis tuleks vastu võtta delegeeritud õigusaktidega, kui seadusandliku tavamenetluse teel ülevõtmisega kaasnevad viivitused, mis ohustaksid ELi suutlikkust täita rahvusvahelisi kohustusi.			

TEAVE SEADUSANDLIKE AKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA OKTOOBER 2011			
SEADUSANDLIKU AKTI PEALKIRI	VASTUVÕETUD DOKUMENDID	HÄÄLETUS- KORD	HÄÄLETUS- TULEMUSED
Euroopa Liidu Nõukogu 3121. istung (JUSTIITS- ja SISEKÜSIMUSED) 27. ja 28. oktoobril 2011 Luxembourgis Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 428/2009, millega kehtestatakse ühenduse kord kahesuguse kasutusega kaupade ekspordi, edasitoimetamise, vahendamise ja transiidi kontrollimiseks Komisjoni avaldus Komisjon kavatseb käesoleva määruse läbi vaadata hiljemalt 31. detsembriks 2013, eelkõige selles osas, mis on seotud hinnangu andmisega võimalusele kehtestada üldine eksportluba väikese väärtusega kaubasaadetistele. Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni avaldus väikese väärtusega kaubasaadetiste kohta Käesolev määrus ei mõjuta väikese väärtusega kaubasaadetiste üldisi riiklikke eksportlubasid, mille liikmesriigid on väljastanud vastavalt määruse (EÜ) nr 428/2009 artikli 9 lõikele 4.	PE-CONS 38/1/11 REV 1	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt
Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1214/2011, 16. november 2011, euro sularaha professionaalse piiriülese maanteeveo kohta euroala liikmesriikide vahel Nõukogu ja komisjoni avaldus Nõukogu ja komisjon teatavad, et direktiiviga 96/71/EÜ seotud konkreetsed erisätted ei piira tulevaste võrreldavate tööõiguse sätete arvessevõetavust muudes kontekstides.	PE-CONS 18/2/11 REV 2	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt

**TEAVE SEADUSANDLIKE AKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
OKTOOBER 2011**

SEADUSANDLIKU AKTI PEALKIRI	VASTUVÕETUD DOKUMENDID	HÄÄLETUS- KORD	HÄÄLETUS- TULEMUSED
Saksamaa avaldus Saksamaa soovib, et määruse eelnõu artiklis 26 ette nähtud määruse läbivaatamise raames, mis toimub hiljemalt neli aastat pärast selle jõustumist, kaalutaks eelkõige liikmesriikide poolt tunnustatavate veoliikide hulga suurendamist artiklis 13, lubades vähemalt ühe võimaluse kasutamise asemel vähemalt kahe võimaluse kasutamist. Määruse eesmärk on hõlbustada euro sularaha piiriülest vedu euroalasse kuuluvate liikmesriikide vahel. Seetõttu on soovitatav, et liikmesriigid lubaksid kasutada euro sularaha piiriüleseks veoks rohkem kui ühte veoliiki. Saksamaa on veendunud, et kui iga liikmesriik lubab kasutada vaid ühte asjakohastele siseriiklikele eeskirjadele vastavat veoliiki, oleks raske saavutada eesmärki hõlbustada euro sularaha piiriülest vedu. Madalmaade avaldus Madalmaad toetavad käesolevat ettepanekut, kuid sooviksime samuti, et tulevikus laiendatakse määruse kohaldamisala kõikidele ELi liikmesriikidele. Komisjoni avaldus Komisjon kohustub jätkuvalt kasutama kõiki asjaomaseid ekspertteadmisi, sealhulgas sotsiaalpartnerite ekspertteadmisi. Komisjon avaldab kahetsust, et konsultatsioone käsitleva põhjenduse 20 sõnastus ei kajasta täielikult ühist arusaama seadusandlike volituste delegeerimisest ELi toimimise lepingu artikli 290 alusel.			
Euroopa Liidu 2012. aasta muudetud eelarveprojekti heakskiitmisest keeldumine	15376/11	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt
2011. aasta üldeelarve paranduseelarve muudetud projekt nr 5	15374/11	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt; välja arvatud: vastu: UK

**TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
OKTOOBER 2011**

MUUD ÕIGUSAKTID

**Hääletustulemused / avalikustatud
avaldused**

**Euroopa Liidu Nõukogu 3114. istung (TÖÖHÕIVE, SOTSIAALPOLIITIKA, TERVISE- JA
TARBIJAKAITSEKÜSIMUSED) 3. oktoobril 2011 Luxembourgis**

Nõukogu otsus Euroopa Liidu seisukoha kohta energiaühenduse ministrite nõukogu kohtumisel
14113/11

Nõukogu otsus Vaikse ookeani lõunaosa avamere kalavarude kaitse ja majandamise konventsiooni
Euroopa Liidu nimel heakskiitmise kohta
8135/11 + REV 1 (lv)

Nõukogu otsus protokolli (millega Euroopa Majandusühenduse ja Andorra Vürstiriigi vahel kirjavahetuse
teel sõlmitud kokkulepe laieneb tolli turvameetmetele) sõlmimise kohta
17403/10 + COR 1 + COR 2 (it)

Seisukoha kindlaksmääramine, mille Euroopa Liit võtab vastu EL-Tšiili assotsiatsiooninõukogu 5. istungil
14566/11 + COR 1

Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 990/2011, 3. oktoober 2011, millega pärast aegumise läbivaatamist
vastavalt määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 11 lõikele 2 kehtestatakse Hiina Rahvavabariigist pärit
jalgrataste impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks
13949/11

**TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
OKTOOBER 2011**

MUUD ÕIGUSAKTID

**Hääletustulemused / avalikustatud
avaldused**

Nõukogu järeldused „Vabatahtliku tegevuse roll sotsiaalpoliitikas”

14061/1/11 REV 1 + COR 1 + REV 2 (lv) + REV 3 (sl)

Järeldused teemal „Demograafiliste probleemide lahendamine: liikmesriikide institutsioonide koostöö demograafilistes küsimustes ning töö ja pereelu ühitamise vallas – karjääri ja pereelu kokkusobitamise suunas”

14064/11 + COR 1 (cz) + COR 2 (de) + REV 1(it)

Euroopa Liidu Nõukogu 3115. istung (MAJANDUS- ja RAHANDUSKÜSIMUSED) 4. oktoobril 2011 Luxembourgis

Nõukogu järeldused fiskaalse väljumisstrateegia kohta

14849/11

Nõukogu järeldused kliimamuutustega seotud rahastamise kohta

14536/11

Euroopa Liidu Nõukogu 3116. istung (TRANSPORT, TELEKOMMUNIKATSIOON ja ENERGEETIKA) 6. oktoobril 2011 Luxembourgis

ELi seisukoht ELi–Venemaa alalise partnerlusnõukogu (justiits- ja siseküsimused) viieteistkümnendaks kohtumiseks (Varssavi, 10.–11. oktoober 2011) ja ühised meetmed viisanõude kaotamiseks Venemaa ja ELi kodanike lühiajaliste reise puhul

15057/11

**TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
OKTOOBER 2011**

MUUD ÕIGUSAKTID

**Hääletustulemused / avalikustatud
avaldused**

Nõukogu järeldused, mis käsitlevad komisjoni teatist nõukogule ja Euroopa Parlamendile „Euroopa Liit ja naaberpiirkonnad: uus lähenemisviis transpordikoostööle”
14712/11

Euroopa Liidu Nõukogu 3117. istung (välisasjad) 10. oktoobril 2011 Luxembourgis

Nõukogu järeldused, milles käsitletakse Euroopa Liidu peamisi eesmärke ja prioriteete Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni kaubandus- ja arengukonverentsi 13. istungjärguks (UNCTAD XIII, Doha, Katar, 21.–26. aprill 2012)
15326/11

Euroopa Liidu seisukoha kindlaksmääramine ELi–Moldova Vabariigi koostöökomitee 12. istungiks (Chi ☐ inău, 18. oktoober 2011)
15010/11

Nõukogu järeldused Bosnia ja Hertsegoviina kohta
15294/11

Nõukogu järeldused Süüria kohta
14991/1/11 REV 1

Nõukogu järeldused Liibüa kohta
14994/11

**TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
OKTOOBER 2011**

MUUD ÕIGUSAKTID

**Hääletustulemused / avalikustatud
avaldused**

Nõukogu järeldused Jeemeni kohta
14989/11

Nõukogu järeldused Lähis-Ida rahu protsessi kohta
15016/11

Nõukogu järeldused Iraani kohta
14995/11

Euroopa Liidu Nõukogu 3118. istung (KESKKOND) 10. oktoobril 2011 Luxembourgis

2011/679/: Nõukogu otsus, 10. oktoober 2011, Euroopa Liidu ja Cabo Verde Vabariigi vahelise protokolliga (millega määratakse kindlaks lepinguosaliste vahelise kehtiva kalanduslase partnerluslepinguga ettenähtud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus) sõlmimise kohta
9793/11

Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 1008/2011, 10. oktoober 2011, millega pärast nõukogu määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 11 lõike 2 kohast aegumise läbivaatamist kehtestatakse Hiina Rahvavabariigist pärit kaubaaluste käsivedukite ja nende oluliste osade impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks ning laiendatakse seda Taist pärit kaubaaluste käsivedukite ja nende oluliste osade impordile, olenemata sellest, kas need on deklareeritud Taist pärinevatena või mitte
14189/11

**TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
OKTOOBER 2011**

MUUD ÕIGUSAKTID

**Hääletustulemused / avalikustatud
avaldused**

Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni kliimamuutuste raamkonventsiooni (UNFCCC) osaliste konverentsi 17. istungjärgu (COP 17) ja Kyoto protokollis osaliste koosoleku 7. istungjärgu (CMP 7) (Durban, Lõuna-Aafrika, 28. november – 9. detsember 2011) ettevalmistamine – nõukogu järeldused
15353/11

Kuuenda keskkonnavalase tegevusprogrammi hindamine ja edasised sammud: ELi seitsmenda keskkonnavalase tegevusprogrammi väljatöötamine – nõukogu järeldused
15384/11

Nõukogu järeldused: „Rio+20: säästva arengu saavutamise suunas majanduse roheliseks muutmise ja juhtimise parandamise kaudu
15388/11

Nõukogu otsus, millega kehtestatakse Euroopa Liidu vastu võetav seisukoht Baseli ohtlike jäätmete üle piiri viimise ja kõrvaldamise kontrolli konventsiooni artikli 17 lõike 5 tõlgendamise suhtes Baseli konventsiooni osaliste konverentsi 10. kohtumisel (COP 10)
14223/1/11 REV 1

Ohtlike jäätmete riikidevahelise veo ja nende kõrvaldamise kontrolli Baseli konventsiooni osaliste konverentsi kümnennda kohtumise ettevalmistamine (Cartagena de Indias, Colombia, 17.–21. oktoober 2011) – nõukogu järeldused
15393/11

**TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
OKTOOBER 2011**

MUUD ÕIGUSAKTID

**Hääletustulemused / avalikustatud
avaldused**

Euroopa Liidu Nõukogu 3119. istung (ÜLDASJAD) 11. oktoobril 2011 Luxembourgis

Nõukogu rakendusotsus, 11. oktoober 2011, millega muudetakse rakendusotsust 2011/344/EL Portugalile liidu finantsabi andmise kohta
14653/11

hääletamisest hoidusid: UK

Nõukogu rakendusotsus, 11. oktoober 2011, millega muudetakse rakendusotsust 2011/77/EL Iirimaaale liidu finantsabi andmise kohta
14651/11

hääletamisest hoidusid: UK

2011/714/: Nõukogu otsus, millega muudetakse otsust 1999/70/EÜ riikide keskpankade välisaudiitorite kohta Banco de Portugali välisaudiitorite osas
13851/11

Nõukogu otsus pensioniõiguste ülekandmist käsitlevate, personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 ja 12 üldiste rakendussätete vastuvõtmise kohta
12856/1/11 + REV 2 (mt)

**TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
OKTOOBER 2011**

MUUD ÕIGUSAKTID

**Hääletustulemused / avalikustatud
avaldused**

11. oktoobril 2011 lõpetatud kirjalik menetlus

Nõukogu otsus, millega antakse luba alustada Omaani sultaniriigiga läbirääkimisi Euroopa Liidu ja Omaani sultaniriigi vahelise lepingu sõlmimiseks EUNAVFORI merepatrulli ja luureõhusõidukite transiidi ja paigutamise kohta
15064/1/11 REV 1

13. oktoobril 2011 lõpetatud kirjalik menetlus

2011/735/ÜVJP: Nõukogu otsus 2011/735/ÜVJP, 14. november 2011, millega muudetakse otsust 2011/273/ÜVJP Süüria vastu suunatud piiravate meetmete kohta
15022/11 + REV 1(et)

Nõukogu määrus (EL) nr 1011/2011, 13. oktoober 2011, millega muudetakse nõukogu määrust (EL) nr 442/2011 piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Süürias
15029/11 + REV 1 (et)

14. oktoobril 2011 lõpetatud kirjalik menetlus

Nõukogu otsus 2011/752/ÜVJP, 24. november 2011, millega muudetakse ühismeedet 2008/124/ÜVJP Euroopa Liidu õigusriigimissiooni kohta Kosovos (EULEX KOSOVO)
14305/11

**TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
OKTOOBER 2011**

MUUD ÕIGUSAKTID

**Hääletustulemused / avalikustatud
avaldused**

Poola ühepoolne avaldus

Poola avaldab lootust, et EULEX Kosovo eelarve kehtivusaja pikendamine kahe kuu võrra, mis annab missiooni juhile võimaluse ära kasutada seni kasutamata rahalisi vahendeid, võimaldab missiooni juhtkonnal osta EULEX Kosovo isikkoosseisu ohutuse ja töötingimuste parandamiseks vajalikke vahendeid ja teenuseid.

17. oktoobril 2011 lõpetatud kirjalik menetlus

2011/691/ÜVJP: Nõukogu otsus 2011/691/ÜVJP, 17. oktoober 2011, millega pikendatakse Kosovosse nimetatud Euroopa Liidu eriesindaja volitusi
14828/11

**Euroopa Liidu Nõukogu 3120. istung (PÖLLUMAJANDUS ja KALANDUS) 20.–21. oktoobril 2011
Luxembourgis**

Nõukogu määrus (EL) nr 1071/2011, 20. oktoober 2011, millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EMÜ) nr 3448/80 1979. aasta ühinemisakti artikli 43 rakendamise kohta seoses määrustega (EMÜ) nr 3033/80 ja (EMÜ) nr 3035/80 hõlmatud kaupade suhtes kohaldatava kaubandussüsteemiga
14505/11

2011/710/: Nõukogu otsus, 20. oktoober 2011, Ameerika Ühendriikide ja Euroopa Liidu vahelise koostöömemorandumi NAT-I-9406 sõlmimise kohta
9390/11 + COR 1 (fi)

2011/709/: Nõukogu otsus, 20. oktoober 2011, Euroopa Liidu ja Mehhiko Ühendriikide vahelise lennuühenduse teatavaid aspekte käsitleva lepingu sõlmimise kohta
5735/11

**TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
OKTOOBER 2011**

MUUD ÕIGUSAKTID

**Hääletustulemused / avalikustatud
avaldused**

Nõukogu ja komisjoni ühisavaldus

On soovitatav, muu hulgas praktilistel kaalutlustel, et liit üksi sõlmiks Mehhiko Ühendriikidega teatavaid lennundusküsimusi käsitleva lepingu. Samu kaalutlusi kohaldatakse samalaadsete lepingute suhtes, kui need sõlmitakse kooskõlas nõukogu 5. juuni 2003. aasta otsusega kehtivate kahepoolsete lepingute teatavate sätete asendamise kohta ning nimetatud otsusega sätestatud volituste piires.

Kõnealune otsus ei loo pretsedenti seoses liidu ja selle liikmesriikide vastavate pädevuste teostamisega muude kui eespool nimetatud lepingute korral, näiteks nõukogu 5. juuni 2003. aasta otsusega (millega komisjonile antakse volitused õhutranspordiga seotud läbirääkimiste alustamiseks Ameerika Ühendriikidega) ette nähtud lepingud, mis sõlmitakse segalepingutena.

Kõnealuse otsusega ei looda liidule uusi pädevusi seoses lennundusalaste välislepingutega ning see ei mõjuta pädevuste jaotust liidu ja selle liikmesriikide vahel.

Nõukogu otsus, millega volitatakse komisjoni alustama Euroopa Liidu nimel läbirääkimisi Guinea-Bissauga kalandusalse partnerluslepingu protokollu uuendamise üle
14211/1/11 REV 1

Nõukogu määrus (EL) nr 1106/2011, 20. oktoober 2011, millega muudetakse määrusi (EL) nr 57/2011 ja (EÜ) nr 754/2009 seoses hariliku heeringahai kaitsega, teatavate lubatud kogupüügi tasemetega ning teatavate Saksamaa ja Iirimaa suhtes kehtestataivate püügikoormuse piirangutega
14490/11

Prantsusmaa avaldus Haagi sooduskohtlemise rakendamise kohta

Prantsusmaa on seisukohal, et liikmesriikide kvootide jaotamise põhimõtted lepiti kokku 1983. aastal. Need põhimõtted on aluseks suhtelisele stabiilsusele, mis on ühist kalanduspoliitikat reguleerivas algmääruses sätestatud põhimõtte. Prantsusmaa on arvamisel, et Haagi sooduskohtlemine on vastuolus suhtelise stabiilsuse põhimõttega.

Olukorras, kus ressursid muutuvad haruldasemaks ja vähenevad, toob Haagi sooduskohtlemine kaasa põhjendamatu täiendava kvootide jaotamise teiste liikmesriikide kahjuks. Prantsusmaa on Haagi sooduskohtlemise rakendamise vastu, kuna selline sooduskohtlemine, nagu ka käesolev eesistujariigi kompromisstekst, on vastuolus suhtelise stabiilsuse põhimõttega.

**TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
OKTOOBER 2011**

MUUD ÕIGUSAKTID

**Hääletustulemused / avalikustatud
avaldused**

Nõukogu otsus, millega antakse komisjonile volitused pidada Prantsuse territooriumi Saint-Barthélemy nimel tegutseva Prantsuse Vabariigiga läbirääkimisi lepingu üle, millega nähakse ette hoiuste maksustamist ja maksustamisalast halduskoostööd käsitlevate liidu õigusaktide kohaldamine Saint-Barthélemy territooriumil

14971/11

2011/738/: Nõukogu otsus, 20. oktoober 2011, Euroopa Liidu ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise põllumajandustoodete ja toidu geograafiliste tähiste ja päritolunimetuste kaitset käsitleva lepingu, millega muudetakse Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelist põllumajandustoodetega kauplemise kokkulepet, sõlmimise kohta

16198/10

2011/739/: Nõukogu otsus Euroopa Liidu, Šveitsi Konföderatsiooni ja Liechtensteini Vürstiriigi vahelise lepingu (millega muudetakse Euroopa Ühenduse, Šveitsi Föderatsiooni ja Liechtensteini Vürstiriigi vahelist lisakokkulepet, millega laiendatakse Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelist põllumajandustoodetega kauplemise kokkulepet Liechtensteini Vürstiriigile) sõlmimise kohta

16209/10

Nõukogu määrus (EL) nr 1048/2011, 20. oktoober 2011, millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1763/2004, millega kehtestatakse teatud eripiirangud, millega toetatakse endise Jugoslaavia asjade rahvusvahelise kriminaalkohtu (EJRK) volituste tõhusat rakendamist

15200/11

Nõukogu rakendusotsus 2011/698/ÜVJP, 20. oktoober 2011, millega rakendatakse otsust 2011/486/ÜVJP, milles käsitletakse teatavate isikute, rühmituste, ettevõtjate ja üksuste vastu suunatud piiravaid meetmeid seoses olukorraga Afganistanis

15184/11

**TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
OKTOOBER 2011**

MUUD ÕIGUSAKTID

**Hääletustulemused / avalikustatud
avaldused**

Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 1049/2011, 20. oktoober 2011, millega rakendatakse määruse (EL) nr 753/2011 (milles käsitletakse teatavate isikute, rühmituste, ettevõtjate ja üksuste vastu suunatud piiravaid meetmeid seoses olukorraga Afganistanis) artikli 11 lõiget 1
15185/11

Nõukogu otsus ühelt poolt Euroopa Liidu ning teiselt poolt Jordani Läänekalda ja Gaza sektori Palestiina omavalitsuse vahelise kirjavahetuse vormis lepingu (milles käsitletakse põllumajandustoodete, töödeldud põllumajandustoodete, kala ja kalandustoodete kaubanduse edasist liberaliseerimist ning millega muudetakse Euroopa Ühenduse ning Jordani Läänekalda ja Gaza sektori Palestiina omavalitsuse nimel toimiva Palestiina Vabastusorganisatsiooni (PVO) vahelist kaubandust ja koostööd käsitlevat Euroopa – Vahemere piirkonna ajutist assotsiatsioonilepingut) sõlmimise kohta
7770/11 + COR 1 (sv) + REV 1(sl)

21. oktoobril 2011 lõpetatud kirjalik menetlus

Nõukogu otsus, millega muudetakse otsust 2011/430/ÜVJP, et ajakohastada loetelu isikutest, rühmitustest ja üksustest, kelle suhtes kohaldatakse ühise seisukoha 2001/931/ÜVJP (terrorismivastaste erimeetmete rakendamise kohta) artikleid 2, 3 ja 4
15658/11

**TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
OKTOOBER 2011**

MUUD ÕIGUSAKTID

**Hääletustulemused / avalikustatud
avaldused**

Euroopa Liidu Nõukogu 3121. istung (JUSTIITS- ja SISEKÜSIMUSED) 27. ja 28. oktoobril 2011

Luxembourgis

Nõukogu järeldused nõukogu raamotsuse 2006/960/JSK (Rootsi raamotsus) rakendamise kohta
15277/11

2011/715/: Nõukogu otsus, 27. oktoober 2011, DNA-andmeid käsitleva automatiseeritud andmevahetuse
alustamise kohta Lätiga
14526/11

Nõukogu järeldused Euroopa õiguslase koolituse kohta
15690/11

Ühisdeklaratsioon Euroopa Liidu ja Armeenia vahelise liikuvuspartnerluse kohta
14963/1/11 REV 1 + ADD 1

Euroopa Liidu deklaratsioon 1951. aasta Genfi pagulasseisundi konventsiooni 60. aastapäeva kohta
15358/11

Eriaruanne nr 2/2011: järelmeetmed seoses eriaruandega nr 1/2005 Euroopa Pettustevastase Ameti
(OLAF) juhtimise kohta – nõukogu järeldused
15274/11

**TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
OKTOOBER 2011**

MUUD ÕIGUSAKTID

**Hääletustulemused / avalikustatud
avaldused**

Nõukogu määrus (EL) nr 1083/2011, 27. oktoober 2011, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 194/2008, millega uuendatakse piiravaid meetmeid Birma/Myanmari suhtes ja muudetakse need rangemaks
14604/11

2011/706/ÜVJP: Nõukogu otsus 2011/706/ÜVJP, 27. oktoober 2011, millega muudetakse otsust 2010/638/ÜVJP Guinea Vabariigi vastu suunatud piiravate meetmete kohta
15474/11

2011/705/ÜVJP: Nõukogu otsus 2011/705/ÜVJP, 27. oktoober 2011, millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2010/145/ÜVJP, millega pikendatakse endise Jugoslaavia asjade rahvusvahelise kriminaalkohtu (EJRK) volituste tõhusat rakendamist toetavate meetmete kehtivusaega
14361/11

Euroopa Liidu seisukoha kindlaksmääramine ELi ja Usbekistani koostöönõukogu 10. kohtumiseks (Brüssel, 14. november 2011)
15835/11

2011/768/EU: Nõukogu otsus, 27. oktoober 2011, Euroopa Liidu ja Austraalia vahelise kirjavahetuse vormis lepingu (mis käsitleb vastavalt 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) artikli XXIV lõikele 6 ja artiklile XXVIII kontsessioonide muutmist Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia loendis nende Euroopa Liiduga ühinemise käigus) sõlmimise kohta
6603/11

**TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
OKTOOBER 2011**

MUUD ÕIGUSAKTID

**Hääletustulemused / avalikustatud
avaldused**

2011/767/EU: Nõukogu otsus, 27. oktoober 2011, kirjavahetuse vormis lepingu Euroopa Liidu ja Uus-Meremaa vahel vastavalt 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) artikli XXIV lõikele 6 ja artiklile XXVIII seoses kontsessioonide muutmise ja Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia loendis nende Euroopa Liiduga ühinemise käigus, sõlmimise kohta
6536/11

2011/769/EU: Nõukogu otsus, 27. oktoober 2011, Euroopa Liidu ja Argentina Vabariigi vahelise kirjavahetuse vormis lepingu vastavalt 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) artikli XXIV lõikele 6 ja artiklile XXVIII sõlmimise kohta seoses kontsessioonide muutmise ja Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia loendis nende Euroopa Liiduga ühinemise käigus
6609/11

2011/722/: Nõukogu otsus, mis käsitleb ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vahel sõlmitud vabakaubanduslepingu raames loodud kaubanduskomitees võetavat Euroopa Liidu seisukohta kaubanduskomitee töökorra vastuvõtmise ja 15 vahekohtunikust koosneva nimekirja koostamise kohta
14893/11

Kavand: sünteetiliste narkootikumide vastase võitluse Euroopa pakt
15544/11